

Latweefchu Nwises.

Nr augstas Gewefchanas = Kummissiones sianu un nowehleschanu.

Nr. 10. Zettortbeend Iotâ Merza 1832.

No Jelgawas.

Ruzzawas pagasta wezzakais un Rahlischkenes fainneeks, Zauru Kristaps, no augstas eewefchanas-kummissiones gohda-grahmatu dabujis irr, kurrâ winsch sawas prahtigas un ustizzigas ammata-waldischanas dehl ar mihligeem wahrdeem lohti teikts un slawehts tohp. Winsch trihs reis par pagasta teefas peefehdetaju, un divi reis par preekschneeku un wezzakaju zelts un apstiprinahts tappis. Ta gohda-grahmata tappe Jelgawâ rakstôs eespeesta, un zaur Grohbines aprinkas teefu pee winnu nosubtita. Lai nu arri zitti teefas wihri dsennahs zaur prahtigu un ustizzigu ammata walkaschanu tahdu gohdu pee sawas waldischanas eemantoht.

No Nerretas.

No neapdohmibas warr leela nelaiame zeltees. To redsejam pelnu = deenas rihtâ, fur weenas Nerreteefchu mahjâs ugguns zehlehs, zaur fo ne ween schim fainneekam, kas labbi pahrtizzis wihrs bija, trihs klehtis arwairak ne kâ 100 puhreem labbibas, un ar dauds zittahm leetahm pohstâ gahja, bet arri winna kaiminam istaba un weena klehts nobehga, bes ka no tahs dauds fo warreja glabht, tadehl ka wiffi puifchi jau bij us meschu braufchi, un ugguns schahs ehkas wiffai bija pahrnehmis, pirms tahlaki kaimini to nomannidami mihligi us glabhschanu peesteidsehs. Ugguns bija papreefch isfchahwees no weenas klehts jumta. Pee schihs leetas ismekleschanas atrabbahs, ka weens puifis, kas peepes jeb kimpenus pohsam fataisihht gribbedams, tohs no krahsna bij israufis, spanni salizzis, un tanni klehti appafsch jumta pakahris, no kurras pirmahs ugguns kahdu stundi pehz winna iseeschanas bija zehlees. Teefcham schim pohsam bij

kahda dsirgstete peeliypusi, un pehz turwâ jumtâ eelihdusi. — Tâ zaur scho puifcha neapdohmibu ne ween pahr winnu paschu, bet arri pahr dauds zitteem lautineem leelas behdas un gaudas nahkuschas. — Lai Deewos atmihkstina zeenigu kungu un zittu labbu lauschu firdis, ka tee scheem noschel lojameem behdu = nessejeem winnu gruhthu nastu atweeglinatu, un lai ir zaur scho notikkumu pamahza wiffus mahju = laudis, apdohmigaki dsihwoht ar ugguni un ar ahtri deggoschahm leetahm, ne kâ tas Deewam schehl lihds schim noteek! —

W — r.

Tahlak no wezzas Ruschkenes.

(Stattees Nr. 9.)

Gaudeja 6. weeta. Urri wehl Sihmans Kurpneeziensch bild, ka Ruschku Ehrmans sawam puifcham Jannam lizzis ta Muzneeka Druwu Art, Pahr fo tas Muzneeks peenahzis un newa lahwis, kâ tas puifis arri noht no Druwos us mahjahm gahjis, un sawam Saimneekam sinnu neffis, tad effoti ta Saimneeka seewa fazzijusi, Noeij un arj, ta druwa winnam ne kriht, Ra'sinn, woi winsch to Druwu wehl sawu Ruschku Urs. Pehzto tulihht ohtrâ deenâ apfirdis un pahr 3 neddelahm nomirris.

Kad winsch glabbahs, tas muifschungs Skarpenbergs us Tiltu stahwôht, irr fazzijis, Kad nu tiikai ta Muzneezene par to Ruschku Ehrmana seewu gauftohs, tad Lai gan buhtu jadegg, Par tapparneeku peefauz Ratscha Schwartu, kas taggad irr pee Finstera Runga (Hrn. Finster) un toreis pee Muzneeka bijis.

Apgausta scho weetu arridsan leedsahs.

3. Gaudejs. Dimscha Abbrams fuhdsahs
 Fa ta wezza Ruschkene isgahjuscha gadda atnah-
 Tusi pee to, un pee ta pahr nakri stahwejusi, win-
 na maissi ehdufi, un Sirnus no ta ceprassijusi,
 bet winsch tai Ne warrejis doht, prohjam Eeda-
 ma tomehr Ta winnam wehl ohtra lahga luh-
 gusi, jel zinda ihkschititi piluu, To winsch tai
 arri leedsis, Nu irr winsch tas Dimsis, sawus
 Sirnus sehjis, Teem dihgli istekfoht appaksch
 Semmes, bet ne usnahfoht. *)

Uppgausta teef-teiz, Sirnus no winna prassi-
 jusi, bes ka buhtu dabbujusi; bet par to Neaug-
 libu Ta ne-effoti wainiga. —

4. Gaudejs. Landses Kesteris Anfs fakka,
 Fa ta wezza Ruschkene preeksch 3 gaddeem pee to,
 winna fehta nakufi, Winna Sunn tai Rusch-
 kenei krittis flah un Rohka eefohdis, Pehzto ta
 Uppgausta no ta Kester ta Sunna Spalwu pa-
 gehrejusi, **) ar fo tas Kesteris tai arri labpraht
 gribbejis pa prahtam buht, bet to funni ne war-
 rejis rohka dabbuht, kadeht us winnas fazzijis,
 lai Ta pee winna pahr nakri stahwoti, Winsch
 tai no tahm funna spalwahm farandsischoht, Bet
 Winna ne buht naw gribbejusi stahweht un lab-
 bak Wakkara wehli prohjam aisgahjusi un Gau-
 deja pascha Meitu, to Pawaddiht us zittahm
 mahjahm, prassijusi lihds, fo Gaudejs arri naw
 leedsis un sawu meitu lihds fuh:ijis. Pehzto 3 ned-
 delas pehz tam Gaudeja Meitai azzis kluiischas
 pahrwiltas, ***) ka ta ne warrejusi redseht,
 un I gaddu neredfiga bijusi. Zehschu Gaudejs
 Uppgaustas (u), itt warren ween sawa fehta
 (Nis un pehzto ka Ta papreeksch dauds un dasch-
 fahrt pee to nakufi) irr gaidijis, tatschu ne

*) Uk tu mulka = deffe, no semmes kohpeja, kas
 naw prattis sirnu = sehju kahdu laiku artu ween
 pamest, bet to aisezzejis, lai lectus to apstt ar
 garrosi, — un tad, apfmeijams, ragganu par
 to fuhdschjis, ka sirni ne warreja usdihgt.

**) Zitti melsch, kad funna kohdenam tullst dabbu-
 joht to spalwu ta funna, kas kohdis, uslikt, tad
 wahte ne sahpoti, un weegli aisrettoti.

***) Ta wezza dusmu = puhze tam meitenam buhs
 teescham kahdas sahles dewusi us azzim likt, un
 tai bahrgi aisleegnusi tehwan un mahpei to teikt.

warrejis sagaidiht, kamehr winsch Taks (o)
 pahr weffelu gaddu Landses us Jurgu Tirgu
 dabbujis redseht, To usrunnajas fazzidams, ka-
 pehz Ta nu ne nahkoti pee winnu, pehz = un ais-
 to ka winna meita (fopsch Winna no funna sa-
 reeta) ar azzim gaudeena un neredfiga palikkusi.
 Bet Uppgausta Gaudejam atbildejusi, kas effi tu
 tahds, es tewis ne pasihstu, inan nekahds sunn
 naw farehjis, flah tur fweeschi laudis, to dsir-
 dejuschi un us Gaudeju fazzijuschi, Ja Ta tewi
 ka apinaitejusi, tad ne tauipi to, jo Winna irr ne-
 labbi eeflawehts un netizzams seewischkis, Pehz-
 to Gaudejs atkal fazzijis, tas irr labbi, ka tu
 manni ne pasihsti, es arr ne teiffchu, kas es
 tahds, Taggad nahk Suhres Muischkungs Ar
 Waktneekem, Teem buhs tewi gan fagrahbt.
 Pehzto Uppgausta to us weetu sahkus pasiht faz-
 zidama, Wai, Kester, Kad es kahdu Saunumu
 buhtu darrijusi, tad to tam funnam, ne tawai
 meitai buhtu darrijusi.

Pehzto nahk Gaudejs ar sawu seewu pahr
 Swetschu tirgu us Piltene, atrohd Uppgaustas
 (u) Rappa nammâ, apstahj to atkal sawa behr-
 na deht ar scheem wahrdeem, lai Ta jel labbak
 ta darritu, ka tas behrns nomirtu, ne ka stulbs
 stahwetu, aisto ka ta jauns seewischkis, un ne-
 kam ne derrosi pasaulê. Us fo Uppgausta atbil-
 dejusi, Ar tahm azzim gan paliks labbak, ka
 tad arri notizzis, ka tas behrns redfigs palizzis.
 Kad nu tas behrns redfigs palizzis irr tas atkal
 apfirdsis un pehz 6 neddelahm nomirris.

Uppgausta teef-teiz ta funna kohdeena deht,
 ka tas notizzis, bet pahr to Uzzu-maitaschanu
 ta leedsahs, fazzidama, ja Ta fo prastu, ta to
 labbak tam funnam buhtu darrijusi ne ka tam
 behrnam.

(Turplikam wairak.)

S t a h f i.

Taisniba un teefa arri pee Turkeem atrohda-
 ma. Turku kohymannis pa zellu jahdams un
 ne warredams tikt lihds mahjas weetu, peeseen
 sirgu un apgullahs patš sem kohka, leelzett-mal-

la, ne jif tablu no saldatu wafts namma. Gullejis zeetâ meegâ lihds faule tam sohbôs spihd, gan azzis deewsgan trinn, bet sawu sirgu ne reds. Ur sifki uslehjis no semmes, schis tuhlin proh-jam us gubernateru, kas par to aprinki walbija, fuhdseht par to sahdsibu. Gubernaters mas us winnu klausija, tapeh3, ka pats wainigs, jo kam tad ne effoht jahjis lihds paschu waftsnammu. Kohymannis deewsgan drohfsch atbildeja: zeenigs gubernatera leelskungs, woi tad ne bij man drohfscham gulleht jebkurâ weetâ schinni aprinki, fur juhs walbait? Tas wahrds gan patifke gubernateram, bet bij arr kâ nasis firdi, tapeh3 fazzija us kohymanni: draugs, scho wak-faru sawu schnapfi nodsehris, apgullees ween atkal sem to paschu kohfu. Kohymannis darrija, kâ tam fazzih3, gulleja atkal zeetâ meegâ lihds faule tam spihdjeja sohbôs un druszin ween azzis istrinnis, eeraudisija sawu sirgu pee kohka pee-seetu, bet pee kohka arri pakahrto — to sirgu sagli.

Kohfu deewsgan arri pee mums, kas warretu tahbus auglus nest.

Jits Turkis prassih3, fur gan effoht mahzi-jees til gohdigi un mihligi istift wisseem laudim, atbildeja: pee teem negohdigeem un nemihligeem esmu noraudisjees, kâ ne buhs darriht.

B. r. t.

Mihklas usminneschana eelsch pehrnaju Awi-schu Nr. 52.

Tas deewabihjigs gohda: wihrs,
Kas wahrds ta kâ darbôs tih3,
Rahd wifur nenoseedsibu,
Us waiga un eelsch firsnuur.
Winsch Deewu kuhds ikkatru brihd,
Kai tikums winna zekds spihd;
Frishtds un ikwakard3
Winsch Deewam kalpo pahtar3.
Jauns buhdams, labbas mahzibas
No gudreem wezzeem klausijah3, —
Fkkatru labbu grahnatu
Pahrlassidams ar apohmu, —
Winsch pahrbaididams katru leek
Fkkatram labbam pallat eet;

Tapat kâ mihksta semnite,
Rahd' pehdas, ko tam eespeede.
Winsch drohfsch irr katrâ likteni,
Kai preeks, jeb behdu mahkoni,
No prahta wihreem, mihlehts, teikt3,
Un wehl no behrnu behrneem sweikt3.
Winsch ne drebb nahwi peeminnoh3,
To debbesalgu apsinnoht;
Tâ rahda mums kâ speegelt,
Kâ tohpam swehti, laimigi.

L.....l.

Teefas slubdinafchana 3.

Us pawehleschamu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis ic. ic. ic., tohp no Wentespils pilskunga teefas sunnams darrihts, ka us Kursemmes kambara teefas pawehleschamu un us spreedunnu schahs teefas, ne tablu no Wentespils weens pee Kaffeubhdes peederrigs nowads ar ehklam, ko Gailu nosau3, ar 2 masahm plawahm us 3 gad-beem no 22trâ Merza f. g. us renti isdohdams, un ta-dehl tee torgu-termini us to 8tu, 9tu un 10tu Merza f. g. nolikti irr — kurr3s termin3s teem, kam schi rente patih3, ar taisnahm apgalwoschanahm scheit buhs peeteiktees, sawu sohlfichamu un wairaksohlfichamu isteikt, un kas tablaki buhs, sagaidiht.

Wentespils, 12tâ Webruara 1832.

(L. S. W.)

H. E. von Korff, affeffers.

(Nr. 350.)

Ed. v. Hertel, aktuahrs.

Us pawehleschamu tahs Keiserifkas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis ic. ic. ic., tohp no Suhres pagasta teefas wiffi tee, kam pee tahs atstah3as mantas ta nomirruscha kalpa Wejszehrpu Andreja taisnas prassifchanas buhtu, usazinatati, pee saudeschanas sawas teefas lihds to 2tru Aprila f. g. scheit peeteiktees.

Suhres pagasta teefa tai 7tâ Webruara 1832.

(S. W.)

+++ Krahzin Janne, pagasta wez-zakais.

(Nr. 20.)

Fr. Grûcke, pagasta teefas ffrihweris.

Us pawehleschamu tahs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsis ic. ic. ic., tohp no Aurenmuifchas pagasta teefas wiffi parradu deweji to Audsesmuifchas (Neu-Friedrichshof) saimnee-ka Pawarinu Indrika, par kurra mantu konkurfis spreesis, sch3 saazinatati pee saudeschanas sawas teefas lihds 16tu Aprila mehnescha 1832, kas par to wez-

nigu un ieflehdſamū terminu irr nolikta, ar ſawahm
praſſiſchanahm un parahdiſchanahm ſcheit atnahkt un
wehrā nemt, kaſ tapſ wehl noſpreekſt. Auremuſchaſ
pagasta teeſa 15tā Webruara 1832. I

(Nr. 49.) F. Kirpen, pagasta wezzakais.
H. Crufe, pagasta teeſaſ ſkrihweriſ.

Uſ pawehleſchamū tahſ Keiſerikſas Majesteetes,
ta Patwaldineeka wiſſaſ Kreewu Walſtſ 1c. 1c. 1c.,
tohp no Edohleſ pagasta teeſaſ aizinati, tee, kam
kahdas taiſnaſ parradu praſſiſchanas no ta lihdiſſchin-
niga Stubbikku ſaimneeka Zehkaba buhtu, kaſ truh-
kuma dehl ne ſpehji ſawas mahjaſ jo prohjam waldbiht,
un no ſaimneeka buhſchanas noliktſ, lihdiſ 22tru April-
ta f. g. pee ſchiſ pagasta teeſaſ peeteiktēſ.

Edohleſ pagasta teeſa 27tā Webruara 1832. 3
(L. S. W.) Ehrmann Nahting, pagasta wezza-
kaiſ.

(Nr. 39.) G. Monkewig, pagasta teeſaſ ſkrih-
weriſ.

Uſ pawehleſchamū tahſ Keiſerikſas Majesteetes,
ta Patwaldineeka wiſſaſ Kreewu Walſtſ 1c. 1c. 1c.,
tohp no Krohna Wehrsmuiſchaſ pagasta teeſaſ wiſſi
parradu deweji ta Krohna Zihpelſmuiſchaſ ſaimneeka
Uſſu Kaspera, par kurra mantu konturſiſ ſpreekſiſ
tappiſ, zaur ſcho uſſaukti, lai ar ſawahm taiſnahm
praſſiſchanahm tai 5tā Aprila f. g. ſchē peeteizahſ, jo
pehzaſi neweenſ wairſ ne tapſ peenenitſ. Krohna
Wehrsmuiſchaſ pagasta teeſa 5tā Merza 1832. 3

(L. S. W.) H. Wehting, pagasta wezzakais.
(Nr. 106.) Müller, pagasta teeſaſ ſkrihweriſ.

Kad preekſch daſchahm nebbelahm taſ Kalnamui-
ſchaſ Sihlu ſaimneekſ Ehrneſtſ uſ to zekku no Uidpui-
teſ uſ Skrundeſ, i maiſchelu — fur eekſcha bija:
i pahſ jaunu ſahbaku, ſchahweta ſohſſ un daſchi
mahrzini graupju un tihritu putraimu — atraddiſ, tad
tohp tam kam tahſ leetaſ paſudduſchaſ par ſinnu ſlud-
dinahtſ: kad wiſſch ſewi eekſch to laiku no 2 mehne-
ſcheem dehl ſchahm peeminnetahm leetahm pee ſchahſ
pagasta teeſaſ ne peeteiktōhſ, wiſſ ſchiſ atraddumſ
tam Sihlu ſaimneekam Ehrneſtam par labbu, eekſch
uhtropēſ iſdohtſ tapſ.

Kalnamuiſchaſ pagasta teeſa tanni 20tā We-
bruara 1832. 2

(L. S. W.) Sprihde Andreij, pagasta wezzakais.
(Nr. 6.) Fr. Hilbrand, pagasta teeſaſ ſkrih-
weriſ.

Zittas ſludbinaschanas.

Tee neſinnami mantineeki ta eekſch Eufchumuiſchaſ,
Jaunaſpils kirſpehleſ, tai 4tā Webruara f. g. nomir-
ruſcha pawara Zahna Willmuth, tohp ſcheit uſſaukti,
eekſch trim mehneſcheem no appalkſdrakſtitas deenas
to maſu aſſtahtu mantu prett atlihdiſſinaſchanu wiſſu
to, kaſ ta nelaiſa dehl iſdohtſ tappiſ, no Eufchu-
muiſchaſ waldiſchanas prettin nemt; ja pehji wirſ no-
liktu laiku ne peeteizahſ, warr tee mantineeki ſagaibht,
ka ta aſſtahta manta tai peederrigai teeſai uſdohta
tapſ. —

Eufchumuiſchā tanni 13tā Webruara 1832. I

Taſ pee Brinku = Pedwahleſ bſimtdmuiſchaſ peeder-
rigſ Baltaiſ krohgſ, Sahbeleſ meeſtā, un taſ ſud-
mallas krohgſ leelzektā no Sahbeleſ uſ Kuldigu, ar
weenu ſmechdi, no Zahneem 1832 uſ renti, un wena
mohdereſchana uſ naudaſ nohmu iſdohdami. Skai-
drakaſ ſinnaſ warr dabhuht pee ſchahſ muſchaſ waldi-
ſchanas. Brinku = Pedwahleſ muſcha, 27tā We-
bruara 1832. 3

No Wallgahleſ muſchaſ adminiſtraſioneſ = waldi-
ſchanas tohp ſludbinahtſ, ka tur 37 ſlauzamaſ goh-
wiſ no Zahneem 1832 uſ renti iſdohdamaſ irraid.
Kam patihkt, lai ar ſawahm apgalwoſchanahm tanniſ
tohrga = terminſ, ta 23ſchā, 24tā un 26tā Merza
f. g., pee Mattkuleſ pagasta teeſaſ, Sahbeleſ meeſtā,
fur plaſchakaſ ſinnaſ warr dabhuht, peeteizahſ un
ſawu ſohlſchamū peeneſſ. Krohna Wallgahleſ mu-
ſcha, 27tā Webruara 1832. 3

Wiſſi tee, kam tiht to pee Krohna Jauna muſchaſ
(Jeb Boggu muſchaſ pee Sezzeneſ) peederrigu Epahr-
nu krohgu uſ renti nemt, tohp zaur ſcho uſſaukti
1mā un 15tā Aprila f. g. Talfingēſ pagasta teeſaſ
ruhni ar taiſnahm apgalwoſchanahm un labbahm
leezibahm ſew peeteiktēſ.

Tee ſeebu = lohpi un ta laſchu = ſweija Krohna Alto-
naſ muſchā pee Sezzeneſ uſ renti iſdohdami, un
tee tohrga = termini tadehl uſ to 4tu un 15tu Aprila
f. g. noliktſ irr; — kaſ uſ to gribb ſohlſiht, lai tan-
niſ teiktāſ deenāſ ar taiſnahm apgalwoſchanahm un
labbahm leezibahm pee Talfingēſ pagasta teeſaſ pee-
teizahſ.

I ſt z u d r u c k e n e r l a u b t .

Im Namen der Civiloberverwaltung der Oſſiceprovinzen: F. D. Braunschweig, Cenſor.

No. 102.